

Distr.: General  
16 February 2010  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

## الوثائق الرسمية

## اللجنة الخامسة

## محضر موجز للجلسة الثالثة عشرة

المعقودة في المقر، نيويورك، يوم الجمعة، ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩، الساعة ١٠/٠٠

الرئيس: السيد ماورير . . . . . (سويسرا)

رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية: السيدة ماكلورغ

## المحتويات

البند ١١٢ من جدول الأعمال: تعيينات لملاء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى

(أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(ب) تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات

(ج) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات

(د) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات

(هـ) تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية

'١' تعيين أعضاء في اللجنة

'٢' تسمية نائب رئيس اللجنة

هذا المحضر قابل للتصويب. ويجب إدراج التصويبات في نسخة من المحضر وإرسالها مذيلة بتوقيع أحد أعضاء

الوفد المعني في غضون أسبوع واحد من تاريخ نشر المحضر إلى: Chief, Official Records Editing Section,

.room DC2-750, 2 United Nations Plaza

وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في ملزمة مستقلة لكل لجنة على حدة.



- افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.
- ١٨٩ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:
- ٢ الممتنعون عن التصويت:
- ١٨٧ عدد الأعضاء المقترعين:
- ٩٤ الأغلبية المطلوبة:
- عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
- ١٣٠ السيد التل (الأردن)
- السيد صفائي (جمهورية إيران ٥٧ الإسلامية)
- ٥ - وبعد حصوله على الأغلبية المطلوبة، أوصي بإعادة تعيين السيد التل (الأردن) في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.
- مجموعة دول أوروبا الشرقية:
- ١٨٩ عدد بطاقات الاقتراع:
- ١٨٩ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:
- ٥ الممتنعون عن التصويت:
- ١٨٤ عدد الأعضاء المقترعين:
- ٩٣ الأغلبية المطلوبة:
- عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
- ١١٠ السيدة دينيتش (كرواتيا)
- ٧٤ السيد مانزيك (بولندا)
- ٦ - وبعد حصولها على الأغلبية المطلوبة، أوصي بتعيين السيدة دينيتش (كرواتيا) في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.
- ١٨٩ عدد بطاقات الاقتراع:
- ١١٢ من جدول الأعمال: تعيينات لملاء الشواغر في الأجهزة الفرعية وتعيينات أخرى
- ١ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى المادة ٩٢ من النظام الداخلي للجمعية العامة بشأن الانتخاب عن طريق الاقتراع السري وإلى الفقرة ١٦ من مقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ بشأن ترشيد إجراءات الجمعية العامة وتنظيمها.
- (أ) تعيين أعضاء في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (A/64/101؛ A/C.5/64/4)
- ٢ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/64/101 التي أشار فيها الأمين العام إلى المادتين ١٥٥ و ١٥٦ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ودعا الجمعية إلى تعيين خمسة أشخاص لملاء الشواغر التي ستنشأ في عضوية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وقدم الأمين العام في الوثيقة A/C.5/64/4 أسماء تسعة أشخاص رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. وبعد توجيه انتباه اللجنة إلى المادتين ٩٣ و ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة، دعا الأعضاء إلى الانتخاب عن طريق الاقتراع السري مرشحين اثنين من مجموعة الدول الأفريقية ومرشح واحد من كل من مجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أوروبا الشرقية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.
- ٣ - وبدعوة من الرئيس، قامت بفرز الأصوات السيدة ييبين - هالي (كندا)، والسيدة غيرا (كولومبيا) والسيد تشواسوتو (الفلبين).
- ٤ - أجري التصويت بالاقتراع السري.
- مجموعة الدول الآسيوية:
- ١٨٩ عدد بطاقات الاقتراع:

- ٨ - وبعد حصوله على الأغلبية المطلوبة، أوصي بإعادة تعيين السيد كيلايل (بوتسوانا) والسيدة أودو (نيجيريا) في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.
- (ب) **تعيين أعضاء في لجنة الاشتراكات**  
(A/C.5/64/5؛ A/64/102/Rev.1)
- ٩ - **الرئيس:** وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/64/102/Rev.1 التي أشار فيها الأمين العام إلى المادتين ١٥٨ و ١٥٩ من النظام الداخلي للجمعية العامة، ودعا الجمعية العامة إلى تعيين ستة أشخاص ملء الشواغر التي ستنشأ في عضوية لجنة الاشتراكات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وقدم الأمين العام في الوثيقة A/C.5/64/5 أسماء ستة أشخاص رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. ونظراً لأن عدد المرشحين من مجموعة الدول الأفريقية، ومجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أوروبا الشرقية، ومجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى يطابق عدد الشواغر المخصصة لتلك المجموعات الإقليمية، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين أو إعادة تعيينهم بالتزكية.
- ١٠ - وقد تقرر ذلك.
- ١١ - وقد أوصي بتعيين أو إعادة تعيين السيد دوالي (الصومال) في حالة مجموعة الدول الأفريقية، والسيد المنصور (الكويت) والسيد سومي (اليابان) في حالة مجموعة الدول الآسيوية، والسيد أبراشيفسكي (بولندا) والسيد هوميبي (أوكرانيا) في حالة مجموعة دول أوروبا الشرقية، والسيدة سبرات (الولايات المتحدة الأمريكية) في حالة مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى، في لجنة الاشتراكات لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.
- مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي:
- عدد بطاقات الاقتراع: ١٨٩
- عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٨٩
- المتنعون عن التصويت: ٢
- عدد الأعضاء المقترعين: ١٨٧
- الأغلبية المطلوبة: ٩٤
- عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
- السيد نيل (جامايكا) ١٠٩
- السيد كازو (هايتي) ٧٨
- ٧ - وبعد حصوله على الأغلبية المطلوبة، أوصي بإعادة تعيين السيد نيل (جامايكا) في اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.
- مجموعة الدول الأفريقية:
- عدد بطاقات الاقتراع: ١٨٩
- عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة: ١٨٩
- المتنعون عن التصويت: ٣
- عدد الأعضاء المقترعين: ١٨٦
- الأغلبية المطلوبة: ٩٤
- عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
- السيدة أودو (نيجيريا) ١٥٣
- السيد كيلايل (بوتسوانا) ١٥٠
- السيد سيوم (إريتريا) ٥٤

(ج) إقرار تعيين أعضاء في لجنة الاستثمارات (د) تعيين عضو في مجلس مراجعي الحسابات  
(A/C.5/64/6؛ A/64/103) (A/C.5/64/7؛ A/64/104)

١٢ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/64/103 التي أشار فيها الأمين العام إلى المادة ٢٠ من النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ودعا الجمعية العامة إلى إقرار إعادة تعيين الأشخاص الثلاثة الذين عينهم لملاء الشواغر في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية تبدأ في ١ كانون الأول/يناير ٢٠١٠. وقدم الأمين العام في الوثيقة A/C.5/64/6 أسماء ثلاثة أشخاص كي تقر الجمعية العامة تعيينهم. ونظرا لأن عدد المرشحين يطابق عدد الشواغر، اعتبر أن اللجنة تود أن توصي الجمعية العامة بإقرار إعادة تعيين المرشحين بالتركية.

١٣ - وقد تقرر ذلك.

١٤ - وأوصت اللجنة الجمعية العامة بأن تقر إعادة تعيين السيد كارديناس (الأرجنتين) والسيدة موهولو (بوتسوانا) لفترة عضوية مدتها ثلاث سنوات والسيد شيكو باردو (المكسيك) لفترة عضوية مدتها سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.

١٥ - الرئيس: قال إنه وفقا للممارسة المتبعة في الماضي، اقترح الأمين العام إعادة تعيين السيد جيانغ (الصين) والسيد بيكيت (سويسرا) كعضوين مؤقتين في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها سنة واحدة تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. واعتبر أن اللجنة تود أن توصي الجمعية العامة بإقرار إعادة تعيينهما بالتركية.

١٦ - وقد تقرر ذلك.

١٧ - وأوصت اللجنة بأن تقر الجمعية العامة إعادة تعيين السيد جيانغ (الصين) والسيد بيكيت (سويسرا) كعضوين مؤقتين في لجنة الاستثمارات لفترة عضوية مدتها سنة تبدأ من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.

١٨ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/64/104 التي أبلغ فيها الأمين العام الجمعية العامة بالحاجة إلى تعيين مراجع الحسابات العام، أو موظف آخر يحمل لقباً معادلاً، من إحدى الدول الأعضاء لملاء الشاغر الذي سينشأ في مجلس مراجعي الحسابات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. وأبلغ الأمين العام في الوثيقة A/C.5/64/7 الجمعية أن حكومة المملكة المتحدة قد رشحت المراقب المالي ومراجع الحسابات العام بالمكتب الوطني لمراجعة الحسابات في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لتعيينه في المجلس. ونظرا لأن عدد المرشحين يطابق عدد الشواغر، اعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشحين بالتركية.

١٩ - وقد تقرر ذلك.

٢٠ - وأوصي بتعيين المراقب المالي ومراجع الحسابات العام بالمكتب الوطني لمراجعة الحسابات في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية في مجلس مراجعي الحسابات لفترة عضوية مدتها ست سنوات تبدأ في ١ تموز/يوليه ٢٠١٠.

(هـ) تعيين أعضاء في لجنة الخدمة المدنية الدولية  
'١' تعيين أعضاء في اللجنة (A/64/105)؛  
(A/C.5/64/8)

٢١ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/64/105 التي أشار فيها الأمين العام إلى المواد من ٢ إلى ٤ من النظام الأساسي للجنة، ودعا الجمعية العامة إلى تعيين خمسة أشخاص لملاء الشواغر التي ستنشأ في عضوية اللجنة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وقدم الأمين العام في الوثيقة A/C.5/64/8 أسماء الأشخاص الستة الذين كانت قد رشحتهم حكوماتهم لتعيينهم أو إعادة تعيينهم لفترة عضوية

- ١٤٨ السيد مايرز (الولايات المتحدة)
- ١٤٥ السيد ستوكل (ألمانيا)
- ٩٥ السيد فلوغاييتيس (اليونان)
- ٢٧ - ونظرا لحصولهم على الأغلبية المطلوبة وعلى أكبر عدد من الأصوات، أوصي بإعادة تعيين السيدة مايرز (الولايات المتحدة الأمريكية)، والسيد ستوكل (ألمانيا)، والسيد فالترا (إيطاليا)، في لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.
- ٢ - تسمية نائب رئيس اللجنة (A/64/105)؛  
(A/C.5/64/8/Add.1)
- ٢٨ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى الوثيقة A/64/105 التي أشار فيها الأمين العام إلى المواد من ٢ إلى ٤ من النظام الأساسي للجنة ودعا الجمعية العامة إلى تعيين نائب لرئيس اللجنة لملاء الشاغر الذي سينشأ في اللجنة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩. وأبلغ الأمين العام في الوثيقة A/C.5/64/8/Add.1 اسم شخص واحد رشحته حكومته للعمل نائبا لرئيس اللجنة لفترة عضوية مدتها أربع سنوات ابتداء من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠. ونظرا لأن عدد المرشحين يطابق عدد الشواغر، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن توصي بتعيين المرشح بالتركية.
- ٢٩ - وقد تقرر ذلك.
- ٣٠ - وقد أوصي بتعيين السيد ستوكل (ألمانيا) نائبا لرئيس لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.
- رفعت الجلسة الساعة ١١/٤٥.

مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الأول/يناير ٢٠١٠. ونظرا لأن عدد المرشحين من مجموعة الدول الآسيوية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي يطابق عدد الشواغر المخصصة لهاتين المجموعتين الإقليميتين، فقد اعتبر أن اللجنة تود أن توصي بإعادة تعيين المرشحين بالتركية.

٢٢ - وقد تقرر ذلك.

٢٣ - وأوصي بإعادة تعيين السيد إندو (اليابان) في حالة مجموعة الدول الآسيوية، والسيد فيلوسو (البرازيل) في حالة مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، في لجنة الخدمة المدنية الدولية لفترة عضوية مدتها أربع سنوات تبدأ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.

٢٤ - الرئيس: وجه انتباه اللجنة إلى المادة ٩٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة ودعا الأعضاء إلى الانتخاب بالاقتراع السري ثلاثة مرشحين من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى.

٢٥ - وبناء على دعوة من الرئيس، تولى عملية فرز الأصوات كل من السيدة غيمينس خيمينيس (جمهورية فنزويلا البوليفارية) والسيدة آزمي (ماليزيا) والسيدة دلاميني (جنوب أفريقيا).

٢٦ - أجري التصويت بالاقتراع السري.

١٩٠ عدد بطاقات الاقتراع:

١٩٠ عدد بطاقات الاقتراع الصحيحة:

٢ الممتنعون عن التصويت:

١٨٨ عدد الأعضاء المقترعين:

٩٥ الأغلبية المطلوبة:

عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:

١٠٠ السيد فالترا (إيطاليا)